

Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des ProdSG <i>Exchange of experience circle within the frame of the ProdSG</i> Festlegung / Decision	EK 1 458-10 Rev.1
---	--

Thema: <i>Subject:</i>	Schalterprüfung <i>Testing of switches</i>
Bezug: Norm, Abschnitt Gesetz, Richtlinie <i>Reference:</i> <i>Standard, section</i> <i>law, directive</i>	EN 60335-1:2012, Abschnitt 24.1.3 und Anhang H EN IEC 61058-1:2018, Abschnitt 7.1.4 und 17.2.4.4 <i>EN 60335-1:2012, clause 24.1.3 and Annex H</i> <i>EN IEC 61058-1:2018, clause 7.1.4 and 17.2.4.4</i>
Umlaufpapiere Sitzung <i>Current session</i> <i>papers:</i>	458-10, 465-10
Frage: <i>Question:</i>	Muss bei allpoligen Schaltern (2 polig) nach jedem Lastspiel erkannt werden, wenn einer der beiden Kontakte nicht öffnet oder ist eine Funktionsprüfung am Ende der Dauerprüfung ausreichend? <i>For all pole switches (2 poles) is it required to recognize a single welded contact after each cycle or is it sufficient to check the function after all cycles?</i>
Lösungs- Vorschlag: <i>Proposal for solu-</i> <i>tion:</i>	Es ist erforderlich, die korrekte Funktion jedes einzelnen Kontaktes nach jedem Schaltspiel zu prüfen. <i>It is required to verify the correct function of each contact after each cycle.</i>
Entscheidung ist im Zertifikat aufzu- führen? <i>Decision must be</i> <i>listed in the certifi-</i> <i>cate?</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input checked="" type="checkbox"/> nein / no
Entscheidung <i>Decision</i>	Der Lösungsvorschlag ist angenommen 04.03.2010 und wurde am 23.05.2023 redaktionell überarbeitet. Für die Umsetzung gilt Kategorie C nach AD06. <i>Proposal of solution is accepted 2010-03-04 and was editorially revised on 2023-05-23.</i> <i>For implement the category C according to AD 06 is essential.</i>

Hinweis

Dieser Beschluss gilt inhaltlich – soweit möglich und sinnvoll – nicht für ein speziell beschriebenes Produkt, sondern immer auch für die dazugehörige Produktkategorie.

The content of this decision has to be considered – as far as possible and useful – not only for the certainly described product but also for the hole corresponding product category.